



AB Hörby Bruk, Slakterigatan 5, 242 35 Hörby,
Sweden, Phone +46 415 167 70



Complies
with EN 71

ENGLISH

BABY SEAT

Warning

Outdoor use. Only for domestic use. Long cord. Risk of strangulation. Risk of falling. Maximum user weight 25 kg. 0-36 months. Product must be assembled by an adult. Please do not modify the product or the assembly details in any way.

To be placed on a soft level surface. Not to be installed over concrete, asphalt or any other hard surface. And at least 2 metres from any other structure or obstruction, such as fence, garage, house, hanging branches, laundry lines or electrical wires.

The minimum distance between the swing seat and other swing elements must be 450mm.

The minimum distance between the swing seat and the adjacent structure must be 450mm.

INSPECTION AND MAINTENANCE

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...).

Special attention should be given to the swing hooks, rings, eights, plastic welds and ropes. Moving metal parts must be oiled regularly.

Routine visual inspection (weekly to monthly)

- Always check that the bolts and nuts are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

Operational inspection (1 to 3 months)

- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

Annual inspection (1 to 2 times per year)

- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary

Discard all plastic packaging materials (choking hazard).

Please keep the assembly and installation instructions for further reference.

NORSK

BARNESETE

Advarsel

Utendørs bruk. Kun for privat bruk. Lang snor. Fare for kvelning. Fare for å falle. Maksimal brukervekt 25 kg. 0-36 måneder. Produktet må monteres av en voksen. Vennligst ikke endre produktet eller monteringsdetaljene på noen måte.

Må plasseres på en myk og plan overflate. Må ikke monteres over betong, asfalt eller andre harde overflater. Og minst 2 meter fra enhver annen struktur eller hindring som gjerde, garasje, hus, hengende grener, klessnorer eller elektriske ledninger.

Minste avstand mellom svingsetet og andre svingelementer må være 450 mm.

Minimalsavstanden mellom svingsetet og den tilstøtende strukturen må være 450 mm.

INSPEKSJON OG VEDLIKEHOLD

Frekvensen for inspeksjon og vedlikehold vil variere med type utstyr, brukte materialer eller andre faktorer (f.eks tung bruk, nivået av hærverk, plassering ved kysten, luftforurensning, alder av utstyr, ...).

Spesiell oppmerksomhet bør gis til svingkroker, ringer, oktavformer, plastveiser og tauverk. Metalldelene i bevegelse må oljes regelmessig.

Rutinemessig visuell inspeksjon (ukentlig til månedlig)

- Du må alltid kontrollere at boltene og mutrene er sikkert festet.
- Kontroller den støtdempende overflaten for gjenstander som ikke hører hjemme der.
- Se etter manglende deler.
- Kontroller utstyrets bakkeklingring.

Funksjonell inspeksjon (1 til 3 måneder)

- Kontroller stabiliteten til konstruksjonen.
- Kontroller hver del for overdreven slitasje og bytt ved behov.

Årlig inspeksjon (1 til 2 ganger per år)

- Sjekk for rust og korrosjon.
- Kontroller hver del for overdreven slitasje og bytt ved behov

Kast all plastemballasje (kvelningsfare).

Vennligst ta vare på monterings- og installasjonsanvisningene for ytterligere referanse.

SVENSKA

BABYSITS

Varning

Utomhusbruk. Endast för privat bruk. Långt rep. Risk för strypning. Risk för att falla. Maximal användarvikt 25 kg. 0-36 månader. Produkten skall monteras av en vuxen. Produkten och monteringsdetaljerna får inte modifieras på något sätt.

Måste placeras på en mjuk, plan yta. Får inte installeras på betong, asfalt eller en annan hård yta. Placera minst 2 meter från byggnader och hinder, t.ex. staket, garage, hus, hängande grenar, tvättlinor, elkablar m.m.

Minsta tillåtna avstånd mellan gungsitsen och andra detaljer i konstruktionen är 450 mm.

Minsta tillåtna avstånd mellan gungsitsen och intilliggande hinder är 450 mm.

KONTROLL OCH UNDERHÅLL

Frekvensen av kontroller och underhåll varierar med typen av utrustning, använda material och andra faktorer (t.ex. frekvent användning, slitage, kustnära läge, luftförorening, utrustningens ålder osv.).

Var särskilt uppmärksam på gungkrokarna, ringarna, åttorna, plastsvetsarna och repen. Rörliga metalldelar måste smörjas regelbundet.

Regelbunden visuell inspektion (veckovis till månadsvis)

- Kontrollera alltid att alla skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna.
- Kontrollera den stötdämpande ytan och ta bort föremål som inte skall vara där.
- Kontrollera om delar saknas.
- Kontrollera utrustningens avstånd till mark.

Funktionskontroll (1 till 3 månader)

- Kontrollera konstruktionens stabilitet.
- Kontrollera alla delar för slitage och byt ut vid behov.

Årlig kontroll (1 till 2 gånger per år)

- Kontrollera för rost och korrosion.
- Kontrollera alla delar för slitage och byt ut vid behov.

Kasta bort alla plastförpackningsmaterial (kvävningsrisk).

Spara denna monterings- och installationsanvisning för framtida referens.

SUOMEKSI

VAUVAISTUIN

Varoitus

Ulkoikäyttöön. Ainoastaan kotikäyttöön. Pitkä köysi. Kuristumisvaara. Putoamisvaara. Käyttäjän enimmäispaino 25 kg. 0-36 kuukautta. Vain aikuinen saa koota tuotteen. Älä muuntele tuotetta tai kokoonpanon yksityiskohtia millään tavalla.

Sijoitetaan pehmeälle, tasaiselle pinnalle. Ei saa pystyttää asfaltille, betonille tai muulle kovalle alustalle. Lisäksi sijoitettava vähintään 2 metrin etäisyydelle muista rakenteista ja esteistä, kuten aidoista, autotallista, talosta, roikkuvista oksista, pyykkinaruista ja sähköjohdoista.

Keinuistuimen ja keinun muiden elementtien välinen vähimmäisetäisyys on 450 mm.

Keinuistuimen ja lähellä olevien muiden rakenteiden välinen vähimmäisetäisyys on 450 mm.

TARKASTUS JA HUOLTO

Tarkastus- ja huoltovälien tiheys riippuu laitetyypistä, käytetyistä materiaaleista ja muista tekijöistä (esim. kova käyttö, ilkvallan taso, rannikkosijainti, ilmansaasteet, tuotteen ikä...). Erityistä huomiota tulee kiinnittää keinun koukkuihin, renkaisiin, köyden säätöosiin, muovihit-sauksiin ja köysiin. Liikkuvat metalliosat tulee öljytä säännöllisesti.

Säännöllinen silmämääräinen tarkastus (viikon–kuukauden välein)

- Tarkasta aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni.
- Tarkista ettei iskuja vaimentavalla alustalla ole mitään sinne kuulumatonta.
- Tarkista, ettei mitään osia puutu.
- Tarkista laitteen maavara.

Toiminnallinen tarkastus (1–3 kuukauden välein)

- Tarkista rakenteen vakaus.
- Tarkista kaikki osat liiallisen kulumisen varalta ja vaihda tarvittaessa.

Vuositarkastus (1–2 kertaa vuodessa)

- Tarkista ruosteen ja korroosion varalta.
- Tarkista kaikki osat liiallisen kulumisen varalta ja vaihda tarvittaessa

Hävitä kaikki muoviset pakkausmateriaalit (tukehtumisvaara).

Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet myöhempää käyttöä varten.

DEUTSCH

BABYSITZ

Achtung

Für die Verwendung im Freien. Nur für den Hausgebrauch. Lange Schnur. Gefahr der Strangulation. Sturzgefahr. Maximales Benutzergewicht 25 kg. 0-36 Monate. Das Produkt darf nur durch einen Erwachsenen zusammengebaut werden. Bitte verändern Sie das Produkt oder die Details des Zusammenbaus in keiner Weise.

Auf einer weichen, ebenen Fläche aufstellen. Darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Fläche aufgestellt werden. Einen Abstand von mindestens 2 Metern von anderen Bauten oder Hindernissen einhalten, zum Beispiel Zäunen, Garagen, Häusern, herabhängenden Ästen, Wäscheleinen oder Stromleitungen.

Der Mindestabstand zwischen dem Schaukelsitz und anderen Schaukeln muss 450 mm betragen. Der Mindestabstand zwischen dem Schaukelsitz und benachbarten Bauten muss 450 mm betragen.

INSPEKTION UND WARTUNG

Die Häufigkeit der Inspektion und Wartung ist von der Art der verwendeten Ausrüstung, des verwendeten Materials oder anderen Faktoren abhängig (z. B. starke Beanspruchung, Ausmaß des Vandalismus, Küstenlage, Luftverschmutzung, Alter der Ausrüstung...).

Achten Sie besonders auf die Haken der Schaukel, Ringe, Achten, Kunststoffschweißnähte und Seile. Die beweglichen Metallteile müssen regelmäßi

Rutinemäßige visuelle Überprüfung (wöchentlich oder monatlich)

- Überprüfen Sie stets, ob die Schrauben und Muttern sicher festgezogen sind.
- Überprüfen Sie die stoßdämpfende Oberfläche auf Gegenstände, die dort nicht hingehören.
- Überprüfen Sie auf fehlende Teile.
- Überprüfen Sie die Bodenfreiheit des Sitzes.

Überprüfung der Funktionsfähigkeit (alle 1 bis 3 Monate)

- Überprüfen Sie die Stabilität der Konstruktion.
- Überprüfen Sie jedes Bauteil auf übermäßigen Verschleiß und tauschen Sie es bei Bedarf aus.

Jährliche Überprüfung (ein- bis zweimal pro Jahr)

- Überprüfen Sie auf Rost und Korrosion.
- Überprüfen Sie jedes Bauteil auf übermäßigen Verschleiß und tauschen Sie es bei Bedarf aus.

Entsorgen Sie alle Kunststoffverpackungsmaterialien (Erstickungsgefahr).

Bitte bewahren Sie die Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

FRANÇAIS

SIÈGE BÉBÉ

Attention

Utilisation extérieure. Uniquement pour un usage domestique. Cordon long. Risque de strangulation. Risque de chute. Poids maximum de l'utilisateur 25 kg. 0-36 mois. Le produit doit être assemblé par un adulte. Ne pas modifier le produit ou les détails de l'assemblage de quelque manière que ce soit.

Doit être placé sur une surface plane et douce. Ne pas installer au-dessus du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure. Et à au moins 2 mètres à partir de n'importe quelle autre structure ou obstruction, telle qu'une clôture, un garage, une maison, des branches suspendues, des cordes à linge ou des fils électriques.

La distance minimale entre la balançoire et les autres éléments oscillants doit être de 450 mm.

La distance minimale entre la balançoire et la structure adjacente doit être de 450 mm.

INSPECTION ET ENTRETIEN

La fréquence d'inspection et d'entretien varie selon le type d'équipement ou de matériels utilisés ou d'autres facteurs (par ex. utilisation intensive, niveaux de vandalisme, emplacement sur un site côtier, pollution de l'air, âge de l'équipement,...).

Une attention particulière doit être portée aux crochets d'oscillation, bagues, huit réglables, soudures et câbles en plastique. Les pièces métalliques mobiles doivent être huilées régulièrement.

Inspection visuelle de routine (hebdomadaire à mensuelle)

- Toujours vérifier que les boulons et écrous sont bien serrés.
- Vérifier qu'il n'y ait pas d'objets non indispensables sur la surface absorbant les chocs.
- Vérifier s'il y a des pièces manquantes.
- Vérifier l'espace de dégagement de l'équipement au sol.

Inspection opérationnelle (1 à 3 mois)

- Vérifier la stabilité de la construction.
- Vérifier chaque pièce pour voir si elle présente une usure excessive et remplacer si nécessaire.

Inspection annuelle (1 à 2 fois par an)

- Vérifier s'il y a de la rouille et de la corrosion.
- Vérifier chaque pièce pour voir si elle présente une usure excessive et remplacer si nécessaire

Mettre au rebut tous les matériaux d'emballage en plastique (risque d'étouffement).

Conserver les instructions de montage et d'installation pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

DANSK

BABYSÆDE

Advarsel

Udendørs brug. Kun til privat brug. Lang snor. Risiko for kvælning. Risiko for at falde. Maksimal brugervægt 25 kg. 0-36 måneder. Produktet skal samles af en voksen. Du må ikke på nogen måde ændre produktet eller monteringsvejledningen.

Skal placeres på en blød, lige overflade. Bør ikke installeres på beton, asfalt eller anden hård overflade. Og skal installeres i en afstand af mindst 2 meter fra andre konstruktioner eller forhindringer såsom hegn, garage, hus, hængende grene, tørresnore eller elektriske ledninger.

Den mindste afstand mellem sædet på gyngen og gyngens andre elementer skal være 450 mm.

Den mindste afstand mellem sædet på gyngen og den tilstødende konstruktion skal være 450 mm.

EFTERSYN OG VEDLIGEHOLDELSE

Hyppigheden af eftersyn og vedligeholdelse varierer med anvendt udstyrstpe eller materialer eller andre faktorer (eksempelvis megen anvendelse, grad af hærværk, kystnær beliggenhed, luftforurening, udstyrets alder, ...).

Vær særligt opmærksom på gyngens kroge, ringe, ottetalsanordninger, plastsvejsninger og reb. Bevægelige metaldele skal smøres med olie regelmæssigt.

Rutinemæssigt eftersyn (ugentligt til månedligt)

- Kontrollér altid, at bolte og møtrikker sidder ordentligt fast.
- Kontrollér den stødabsorberende overflade for fremmedlegemer.
- Kontrollér for manglende dele.
- Kontrollér udstyrets frigang over jorden.

Funktionseftersyn (1 til 3 måneder)

- Kontrollér konstruktionens stabilitet.
- Kontrollér alle dele for slitage, og udskift dem efter behov.

Årligt eftersyn (1 til 2 gange om året)

- Kontrollér for rust og korrosion.
- Kontrollér alle dele for slitage, og udskift dem efter behov

Kassér alle plastemballeringsmaterialer (fare for kvælning).

Opbevar monterings- og installationsvejledningen for fremtidig reference.

EESTI

LAPSEISTE

Hoiatus

Kasutamiseks välistingimustes. Ainult koduseks kasutamiseks. Pikk nöör. Poomisoht. Kukku-misoht. Kasutaja maksimaalne kaal 25 kg. 0-36 kuud. Toote peab kokku panema täiskasvanu. Palun ärge muutke antud toodet ega selle koosteosi ühelgi viisil.

Paigutada pehmele tasasele pinnale. Mitte paigaldada betoonile, asfaldile ega muule kõvale pinnale. Ja vähemalt 2 meetri kaugusele mis tahes muust konstruktsioonist või takistusest, nagu tara, garaaž, maja, rippuvad oksad, pesunööri või elektrijuhtmed.

Minimaalne vahekaugus kiigeistme ja kiige teiste osade vahel peab olema 450 mm.

Minimaalne vahekaugus kiigeistme ja piirneva konstruktsiooni vahel peab olema 450 mm.

ÜLEVAATUS JA HOOLDUS

Ülevaatus ja hoolduse sagedus oleneb kasutatud varustuse ja materjalide tüübist või muudest teguritest (nt intensiivne kasutus, vandalismi tasemed, rannas paiknemine, õhusaaste, varustuse vanus, ...).

Eriilist tähelepanu tuleb pöörata kiige konksudele, rõngastele, karabiinidele, plastikkeevitustele ja köitele. Liikuvaid metallo

Visuaalne tavaülevaatus (iganädalaselt või igakuiselt)

- Kontrollige alati, et poldid ja mutrid oleks korralikult kinnitatud.
- Kontrollige, et amortiseerival pinnal ei oleks esemeid, mis sinna ei kuulu.
- Kontrollige, et osi ei oleks puudu.
- Kontrollige varustuse kaugust maapinnast.

Tööülevaatus (1 kuni 3 kuud)

- Kontrollige konstruktsiooni stabiilsust.
- Kontrollige iga osa liigse kulumise suhtes ja vahetage vajaduse korral välja.

Iga-aastane ülevaatus (1 kuni 2 korda aastas)

- Kontrollige rooste ja korrosiooni suhtes.
- Kontrollige iga osa liigse kulumise suhtes ja vahetage vajaduse korral välja.

Kõrvaldage kõik plastist pakkematerjalid (lämbumisoht).

Hoidke kooste- ja paigaldusjuhised edaspidiseks vaatamiseks alles.

LIETUVIŲ KALBA

KŪDIKIO SĖDYNĖ

Perspėjimas

Naudoti lauke. Naudoti tik namuose. Ilgas laidas. Pasmaugimo pavojus. Kritimo rizika. Maksimalus naudotojo svoris 25 kg. 0-36 mėnesiai. Gaminį turi surinkti suaugęs asmuo. Prašome jokiais būdais nekeisti gaminio ar surinkimo detalių.

Reikia padėti ant minkšto lygio paviršiaus. Negalima montuoti ant asfalto, betono ar kito kieto paviršiaus. Montuoti mažiausiai 2 metrus nuo bet kokios kitos konstrukcijos ar kliūties, pvz., tvoros, garažo, namo, nukarusių šakų, skalbinių virvių ar elektros laidų.

Mažiausias atstumas tarp sūpynių sėdynės ir kitų supamųjų elementų turi būti 450 mm.

Mažiausias atstumas tarp sūpynių sėdynės ir gretimų struktūrų turi būti 450 mm.

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Tikrinimo ir priežiūros dažnumas skirsis priklausomai nuo įrangos ar naudojamų medžiagų tipo ar kitų veiksnių (pvz., intensyvaus naudojimo, vandalizmo lygio, pakrantės vietos, oro taršos, įrangos amžiaus ir kt.).

Reikėtų atkreipti ypatingą dėmesį į sūpynių kabliukus, žiedus, aštuoniukes, plastikines siūles ir virves. Judančias metalines dalis reikia reguliariai sutepti.

Einamoji vaizdinė patikra (kas savaitę arba kas mėnesį)

- Visada patikrinkite, ar varžtai ir veržlės gerai priveržti.
- Patikrinkite netinkamų objektų smūgio sugėrimo paviršiaus būklę.
- Patikrinkite, ar netrūksta dalių.
- Patikrinkite antžeminius įrangos atstumus.

Veikimo patikrinimas (nuo 1 iki 3 mėnesių)

- Patikrinkite konstrukcijos stabilumą.
- Patikrinkite kiekvienos detalės nusidėvėjimą, o jei jis per didelis – pakeiskite ją.

Metinis patikrinimas (1–2 kartus per metus)

- Patikrinkite, ar nėra rūdžių ir korozijos.
- Patikrinkite kiekvienos detalės nusidėvėjimą, o jei jis per didelis – pakeiskite ją.

Išmeskite visas plastikines pakuotes (jos kelia pavojų užspringti).

Montavimo ir surinkimo instrukcijas pasilikite, jei jų prireiktų vėliau.

LATVISKI

BĒRNA SĒDEKLIS

Bridinājums

Izmantošanai ārpus telpām. Tikai lietošanai mājās. Gara aukla. Nožņaugšanas risks. Krišanas risks. Lietotāja maksimālais svars 25 kg. 0-36 mēneši. Šūpoļu montāža jāveic pieaugušajam. Nekādā gadījumā nepārveidojiet izstrādājumu un nesamontējiet detaļas citā veidā.

Šūpoles jānovieto uz mīkstas un horizontālas virsmas. Nedrīkst uzstādīt uz betona virsmas, asfalta un jebkādām citām cietām virsmām. Šūpoles jāuzstāda vismaz 2 metru attālumā no jebkuras citas konstrukcijas vai šķēršļiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, nokareniem zariem, veļas auklām vai elektrības vadiem.

Minimālais attālums starp šūpoles sēdekli un citiem šūpoles elementiem ir 450 mm.

Minimālais attālums starp šūpoles sēdekli un blakus esošo konstrukciju ir 450 mm.

PĀRBAUDE UN APKOPE

Pārbaužu un apkopju biežums ir atkarīgs no aprīkojuma tipa, izmantotiem materiāliem un citiem faktoriem (piemēram, lietošanas intensitātes, vandalisma līmeņa, uzstādīšanas piekrastē, gaisa piesārņojuma, aprīkojuma vecuma utt.). Īpaša uzmanība jāpievērš šūpoļu āķiem, gredzeniem, astoņņiekiem, plastmasas metinājumu šuvēm un virvēm. Kustīgās metāla daļas regulāri jāeļļo.

Regulāra vizuālā pārbaude (reizi nedēļā vai mēnesī)

- Vienmēr pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir droši nostiprināti.
- Pārbaudiet triecienus absorbējošās virsmas, vai uz tām nav priekšmeti, kam tur nav jābūt.
- Pārbaudiet, vai netrūkst kādas daļas.
- Pārbaudiet attālumu no zemes līdz aprīkojumam.

Darbības pārbaude (reizi mēnesī vai 3 mēnešos)

- Pārbaudiet konstrukcijas stabilitāti.
- Pārbaudiet katru daļu, vai tā nav pārmērīgi nodilusi, un nomainiet, ja tas ir vajadzīgs.

Ilgadējā pārbaude (1-2 reizes gadā)

- Pārbaudiet, vai neparādās rūšēšanas vai korozijas pazīmes.
- Pārbaudiet katru daļu, vai tā nav pārmērīgi nodilusi, un nomainiet, ja tas ir vajadzīgs

Izmetiet visus plastmasas iepakojuma materiālus (aizrīšanās risks).

Lūdzu, saglabājiet montāžas un uzstādīšanas instrukcijas turpmākām uziņām.

ESPAÑOL

ASIENTO PARA BEBÉ

Advertencia

Uso en exteriores. Sólo para uso doméstico. Cable largo. Riesgo de estrangulamiento. Riesgo de caídas. Peso máximo del usuario 25 kg. De 0 a 36 meses. El producto debe ser ensamblado por un adulto. No modifique el producto ni los detalles del ensamblaje de ninguna manera.

Debe colocarse sobre una superficie suave y nivelada. No debe instalarse sobre hormigón, asfalto o sobre cualquier otra superficie dura. Y al menos a 2 metros de cualquier otra estructura u obstrucción, tal como una valla, garaje, casa, ramas colgantes, tendederos o cables eléctricos. La distancia mínima entre el asiento y los elementos del columpio debe ser de 450 mm. La distancia mínima entre el asiento del columpio y la estructura adyacente debe ser de 450 mm.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

La frecuencia de inspección y mantenimiento variará según el tipo de equipo o materiales utilizados u otros factores (p. ej. uso intensivo, niveles de vandalismo, ubicación costera, contaminación del aire, antigüedad del equipo, etc).

Se debe prestar especial atención a los ganchos, aros, ochos, soldaduras de plástico y cuerdas del columpio. Las piezas de metal móviles deben engrasarse regularmente.

Inspección visual de rutina (semanal a mensual)

- Siempre compruebe que los pernos y las tuercas estén firmemente apretados.
- Verifique que en la superficie de amortiguación de impactos no estén presentes objetos ajenos.
- Compruebe que no falten piezas.
- Verifique las distancias al piso del equipo.

Inspección operacional (1 a 3 meses)

- Verifique la estabilidad de la construcción.
- Verifique el desgaste excesivo de cada pieza y reemplace cuando sea necesario.

Inspección anual (1 a 2 veces por año)

- Compruebe si hay óxido y corrosión.
- Verifique el desgaste excesivo de cada pieza y reemplace cuando sea necesario

Deseche todo el material de embalaje de plástico (peligro de asfixia).

Guarde las instrucciones de ensamblaje e instalación para futuras consultas.

ITALIANO

SEGGIOLINO PER BAMBINI

Attenzione

Da usare all'aperto. Solo per uso domestico. Corde lunghe. Rischio di strangolamento. Rischio di caduta. Peso massimo utente 25 kg. 0-36 mesi. Il prodotto deve essere assemblato da un adulto. Non modificare in alcun modo il prodotto o i dettagli di montaggio.

Deve essere posizionato su una superficie morbida e piana. Non deve essere installato sopra calcestruzzo, asfalto o qualsiasi altra superficie dura. E ad almeno 2 metri da qualsiasi altra struttura od ostacolo, come ad esempio recinti, garage, case, rami pendenti, fili per biancheria o cavi elettrici.

La distanza minima tra il sedile dell'altalena e altri elementi della stessa deve essere di 450 mm. La distanza minima tra il sedile dell'altalena e la struttura adiacente deve essere di 450 mm.

ISPEZIONE E MANUTENZIONE

La frequenza di ispezione e manutenzione varia a seconda del tipo di apparecchiatura o di materiali utilizzati o di altri fattori (ad es. uso intensivo, livelli di vandalismo, ubicazione costiera, inquinamento atmosferico, età dell'apparecchiatura, ...).

Prestare particolare attenzione ai ganci, agli anelli, ai ganci a otto, alle saldature di plastica e alle funi dell'altalena. Le parti metalliche in movimento devono essere lubrificate regolarmente.

Ispezione visiva di routine (da settimanale a mensile)

- Controllare sempre che i bulloni e i dadi siano ben serrati.
- Controllare la superficie di assorbimento urti per la presenza di oggetti estranei.
- Verificare eventuali parti mancanti.
- Controllare le distanze dell'apparecchiatura dal suolo.

Ispezione di funzionamento (da 1 a 3 mesi)

- Verificare la stabilità della struttura.
- Controllare ogni parte alla ricerca di una usura eccessiva e sostituire quando necessario.

Ispezione annuale (da 1 a 2 volte l'anno)

- Controllare l'eventuale presenza di ruggine e corrosione.
- Controllare ogni parte alla ricerca di una usura eccessiva e sostituire quando necessario

Eliminare tutti i materiali plastici da imballaggio (pericolo di soffocamento).

Conservare le istruzioni di assemblaggio e di installazione per riferimento futuro.

תירבע

קוניתל בשומ

הרהזא

ד.בלב יתיב שומישל. תיכל יִנחמ שומישל
קנח תנכס. קורא לככ
הליפנ תנכס
מישדוח 0-36 גי"ק 25 - שמתשמה לש ילמיסקמ לקשמ
רצומה תא ביכרהל יאשר רגובמ סדא קר
איהש הרוצ לכב הבכרהה יטרפ תא וא רצומה תא תונשל אל אנ
תונפלו. רחא השק חטשמ לכ וא טלפסא, ונטב ינפ לע ביכרהל ויא. קר חטשמ לע חינהל שי
וא הסיבכ יטוח, מיכומ מיפנע, תיב, רָסומ, רדג ונג, רחא לושכמ וא הנבמ לכמ מירטמ 2 קחרמב למשח יטוח
מי"מ 450 היהי הדנדנב סירחא מיטירפל הדנדנה בשומ יוב ילמינימה קחרמה
מי"מ 450 היהי רומסה הנבמל הדנדנה בשומ יוב ילמינימה קחרמה

הקידיבו חוקיפ

סימרג וא מישמתשמ סהבש סירמוחה וא דויצה גוס יפל הנתשת הקוזחתהו תוקידבה תורידת (...). דויצה ליג, ריווא מוהיז, מיה תברקב סוקימ, סזילדנווה תומר, בר שומיש, לשמל(סירחא יקלח. מילבחלו קיטסלפה ירוביחל, תוינימשל, תועבטל, סיול תדחוימ בל תמושת קינעהל שי עובק ופואב נמשל שי סינע תכתמ

ישראל (שדוח) עובש ידמ) תיתרגש תילאוזיו הקידב

- בטיה מיקדוהמ מימאוו מיגרבהש קודבל שי דימת
- וילא מייכיש מניאש מיצפח רותיאל מיעדעהה גפוס חטשמה תא קודבל שי
- מיקלח מירסח אלש קודבל שי
- יונפ ביבס חטשהש קודבל שי

(מישדוח 3 דע 1) תילוועפת הקידב

- הנבמה תוביצי תא קודבל שי
- קרוצה יפל פילחהלו מזגומ יאלב רותיאל קלח לכ קודבל שי

(הנשב מימעפ 2 דע 1) תיתנש הקידב

- היזוורוקו הדולח תואצמיה קודבל שי
- קרוצה יפל פילחהלו מזגומ יאלב רותיאל קלח לכ קודבל שי

(קנח תנכס) קיטסלפמ היזירה ירמוח לכמ רטפיהל שי

די.תעבע שומישל הבכרהה תוארוה תא רומשל אנ